**Nichijou Tradução EP01 (Parte 01)**

= dia a dia, rotina, vida cotidiana.

|  |
| --- |
| 1- （ユウコ）ああ・・・ |
| 2- （ミオ）どうしたの？ユウコ |
| 3- （ユウコ）いろいろ　やるがなくて |
| 4- （ミオ）　ってんの？たちなんだよ。なんだよ。 |
| 5- やるなんて　やればにてくるもんだよ。 |
| 6- （ユウコ）その　やるまでの　やるがないんだよ。 |
| 7- やるまでの　やるをすには　どうすりゃいいの？ |
| 8- （ミオ）やるまでの　やる気か・・・うーん |
| 9- とにかく　やるっきゃない！ |
| 10- （ユウコ）よっしゃあ！ |
| （うぐいすのき） |
| 【 なでありたい。】 |
| 11- （ナノ）ハカセ～　そろそろきてください。 |
| 12- （ハカセ）フワア・・・おはよう。してるの？ |
| 13- （ナノ）のごはんはきですよ。 |
| 14- （ハカセ）ええっ！オムライス・・・ |
| 15- （ナノ）　べたじゃないですか。 |
| 16- おはがたくさんってるんですよ。 |
| 17- （ハカセ） |
| 18- （ナノ）きいしないで　でもべないときく・・・あっ！ |
| 19- あの、それはなごはんなので・・・ |
| 20- いや　うんです！これはして　ロボットなものでは　なくてですね。 |
| 21- ええと　その・・・ああっ |
| 22- （ハカセ）あっ　げた |
| （のき） |
| 23- （ナノ）ああ・・・ってぇ！ |
| 24- （ハカセ）いってらっしゃい。 |
| 25- （ナノ）《もしかしたら　あのもっているのかな？》 |
| 26- ああっ　ぶつかるう！ |
| （） |
| (Opening) |
| 27- （ユウコ）ミオちゃん　スラマッパギー！ |
| 28- （ミオ）ああ　ユウコ　おはよう。 |
| 29- どうしよう？　けれてきちゃったよ。 |
| 30- （ユウコ）《あれ？スラマッパギ　り？》 |
| 31- （ミオ）にびされたりしないよね？ |
| 32- （ユウコ）そういうときは　「私はだ！」って　っちゃえばいいんじゃない？ |
| 33- （ミオ）のにも　なってないじゃん |
| （ごう） |
| 34- うん？？ |
| 35- ？れてるのに |
| 36- （ユウコ）いきなりってくるかもよ？とか？ひょうとか？ |
| 37- こけしがってきた |
| 38- （ミオ）だ・・？ユウコ |
| 39- （ユウコ）うう・・まさかの　こけしだよ。 |
| 40- （ミオ）ビックリした　どっからちてきたんだろう？ |
| 41- （ユウコ）かんないよお |
| 42- でも、ので　こけしにたるなんて　なかなか　ないからね。 |
| 43- めったにないでしょ？そんな |
| 44- （ミオ）まず　いないよ。 |
| 45- （ユウコ）にツイてるかも。 |
| 46- ツイてねえ・・・ |
| 47- （ミオ）ユウコ　？ |
| 48- （ユウコ）まさかの　べこだよ。 |
| 49- う　ツイてないんじゃない。 |
| 50- こうえればいいんだよ　ミオちゃん |
| 51- たったのが　なまじゃなくてよかった　って |
| 52- そうえれば　のい　って・・ |
| 53- あ・・・シャケだあ！ |
| ・・・ |
| 54- （ミオ）あっ　マイちゃん　おはよう |
| 55- （ユウコ）スラマッパギー！ |
| 56- （マイ）おはよう。 |
| 57- （ミオ）マイちゃん、　んでるの？ |
| 58- （マイ）の |
| 59- （ミオ）えっ　マイちゃん　っすの？ |
| 60- （マイ）・・・ |
| 61- （ユウコ）《とほほ　スラマッパキはスルーですか。》 |
| 62- 《ない　このワードはでララバイしますか。》 |
| 63- （マイ）ユウコ・・・スラマッマラム |
| 64- （ユウコ）うああっ・・・　マイちゃん、そこはスラマッパギだろっ |
| 65- （ミオ）それ　 ？ |
| 66- （サクライ）あっ　ホ・・ホームルーム　始めます。 |
| ・・・ |
| 67- えっと　　にたら、これがにっていました。 |
| 68- かれたはいませんか？ |
| 69- もし　かってるがいたら、えてくださいね。 |
| 70- （ユウコ）ミオちゃん　だろうね？あんなことするの |
| 71- （ミオ）イタズラなのかな？ |
| 72- （ユウコ）とのことをきなだったり |
| 73- （ミオ）それではないよ。 |
| 74- まあ　でも、そういう　かなわないへの　れのちはからなくもないよ。 |
| 75- （ユウコ）うん　あれでしょ？ミオちゃんがササハラをってるみたいな。 |
| 76- （ミオ）バ・・バカヤロウ！ |
| ・・・ |
| 77- （ナノ）ここ　どこだろう？ |
| 【のほえ】 |
| 78- らなきゃ・・・ハカセも　きっとしているし　つけっぱなしでないし |
| 79- これ　りられない！ |
| 80- えっ？おがない。つっかけもない。ううっ　どうしよう～ |
| 81- わあっ　がない！ああっ　ロボだってバレちゃう |
| 【ネジがむ】 |
| ・・・ |
| 82- （マイ）くよ |
| 【】 |
| ・・・ |
| 83- （マイ）ごちそうさま。 |
| 84- （ミオ）ほら　くべないと　 LL だよ。 |
| 85- あれ？ウインナーきじゃなかったっけ？ |
| 86- （ユウコ）フッフッフッフッフ　おのはオイシイやつにするのが　ですよ。 |
| 87- そんで「うまい！」とってめくくるんです。 |
| 88- そいじゃあ　ひとつ　いっただっきま～す |
| 89- ぐうっ　ぬおお！のわあっ |
| 90- （ミオ）けたっ！ |
| 91- （ユウコ）まだだあ！ |
| 92- （ミオ）わったあ！ |
| 93- （ユウコ）まだまだあ！ |
| 94- つ・・二つ・・つ |
| 95- セーフ |
| 96- （ミオ）ああ！　アウトだよっ |
| 97- （ユウコ）フフン　ヤダなあ　ミオちゃん、ルールだよ　3秒ルール。 |
| 98- （ミオ）いや　なんかもう　いっぱい　いっぱいアウトだよ。 |
| 99- （ユウコ）うん　うん・・うまい！ |
| 100- （ミオ）ユウコは　バカだなあ |
| (Music) |
| 101- （ハカセとナオ）はグー　その　パー |
| 102- グッチョパッは　なしよ　じゃんけんぽん |